



*Einladung und Ausschreibung – Invitation – **NEU / NEW !!!***

FIS – Ladies Alpencup 2016

Deutschland / Germany - August 2016

Allgemeine Bestimmungen / General Regulations

Termine/Dates:

07./08.08.2016
10./11.08.2016
12./13.08.2016

Skisprung / Ski Jumping

Klingenthal / Vogtland – GER
Pöhla / Erzgebirge - GER
Bischofsgrün/ Fichtelgebirge - GER

Termine/Dates:

08.08.2016
12.08.2016

Nordische Kombination / Nordic Combined

Klingenthal / Vogtland – GER
Bischofsgrün/ Fichtelgebirge - GER

Veranstalter / Organizer:

OPA - Organisation des fédérations de ski des pays alpins
FIS - Internationaler Skiverband
DSV - Deutscher Skiverband

Bestimmungen / Rules:

IWO – ICR
Reglement / Rules FIS Ladies Alpencup 2016/2017

Startberechtigt / Allowed to start:

Juniorinnen / Juniors
Jg / YoB: 1997 und jünger / and younger

Damen /Ladies (ohne Ehrung / without ceremony)

Startgeld / Start Fee:

8,00 Euro pro Sprung-Wettkampf / per jump comp.
Start NK zusätzlich / Start NC additional: 3,00 Euro

Tagesehrung / Daily Award:

1.-6. Platz / 1st -6th place - Pokale / Goblets

„Lady of the day“
(Beste Jugendliche / best youth athlete)
Jg / YoB: 1999 und jünger / and younger

Tournee-Ehrung/Tournament Award: 1.-3. Platz / 1st – 3rd place

(Summe der Gesamtpunkte aus den 6 Einzelspringen
/ summation of total points of all 6 Individual competitions)

Haftung / Responsibility

Haftungsausschluß des durchführenden Vereins für
Schäden und Unfälle jeglicher Art.
Auf die Versicherungspflicht wird hingewiesen!
The organizer which carries out the competition is not
responsible for all kinds of accidents and damages.
We indicate that it is your duty to have an insurance.



VSC KLINGENTHAL

FIS – Ladies Alpencup 2016

Deutschland / Germany - August 2016

07./08. August 2016 in Klingenthal / Vogtland

- Durchführer / Realisation:** VSC Klingenthal
- Termin / Date:** 07./08.08.2016
- Ort / Place** Klingenthal/ Vogtland
- Wettkampffart / Kind of Comp:** Skisprung / Ski Jumping:
2x Einzelwettkampf / 2x Individual competition
Nordische Kombination / Nordic Combined
1x Gundersen (1 Sprung / 1 Jump - 2,5 km-Cross)
- Wettkampfanlagen / Venues:** Vogtlandschanze HS 65
„Cross-Strecke am Waldhotel“ 2,5 km
- Meldungen / Entries:** über die Nationalen Verbände (entspr. Meldeformular) an
by National Ski Associations only (official entry blank) to
VSC Klingenthal Tel. +49 - 37465 - 45690
Floßgrabenweg 1 - D08248 Klingenthal
e-mail: sport@weltcup-klingenthal.de
Internet: www.weltcup-klingenthal.de
- Meldeschuß / Deadline:** Montag / Monday, 01.08.2016
- Organisationsbüro / Office:** siehe Meldeanschrift / see adress of entries
- Quartiere / Accomodation:** Touristinfo Klingenthal
Schloßstr. 3a - D08248 Klingenthal
Tel: +49 - 37467 – 64 832 / Fax: + 49 -37467 – 64 825
e-mail: touristinfo@klingenthal.de

Angebot des VSC Klingenthal für 2- oder 3-Bettzimmer
Offer by VSC Klingenthal for double or triple rooms

- (1) Unterkunft + VP / accomodation + FB 35,00 Euro pro Tag / per day
Bei Aufenthalt vom 06.08. oder 07.08. bis 09.08. / Stay from Aug 6th or 7th till 9th
- (2) Unterkunft + VP / accomodation + FB 32,00 Euro pro Tag / per day
Bei Aufenthalt vom 06.08. oder 07.08. bis 12.08. oder 13.08. und jeweils Fahrt nach
Pöhla bzw. Bischofsgrün. / Stay from Aug 6th or 7th till 12th or 13th and drive to Pöhla
and Bischofsgrün

in/at Sportpension Mühlleithen
Floßgrabenweg 1 – 08248 Klingenthal
info@waldhotel-vogtland.de - Tel: +49 – 37465 – 4560

Falls dieses Angebot gewünscht bitte Org - Büro informieren !
Please contact Organizing committee in case you would like to use this offer!



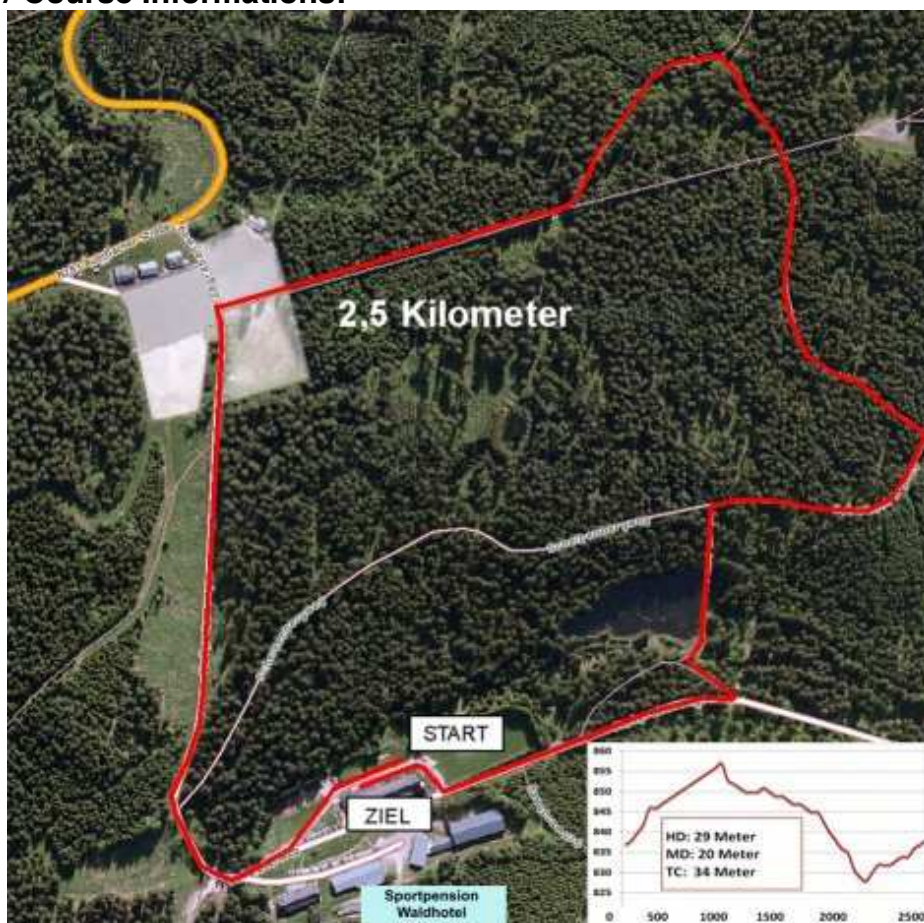
VSC KLINGENTHAL

Organisationskomitee und Rennkomitee

Organizing Committee and Competition Committee:

Gesamtleiter / Chairman	Alexander Ziron	
Finanzen / Finances	Andreas Kuno	
Pressesprecher	Medienbüro Brand	
Sanitätswesen / Medical Aid	RZV Südwestsachsen	
AC Coordinator	Manfred Schnetzer	OPA
TD / Technical Delegate	Thomas Abratis	GER
TD – Assistant / TD – Assistant	Manfred Schnetzer	OPA
Rennleiter / Chief of Competition:	Andreas Hille	GER
Rennsekretär / Secretary:	Katja Hartmann	
Schanzenchef / Chief of Hill:	Tino Krause	
Streckenchef / Chief of Course:	Thomas Meisinger	
Sprungrichter / Judges:	Andreas Langer II	GER
	Michael Herzig	GER
	Berndt Heß	GER
	Michael Lorenz	GER
	Wolfgang Schedewy	GER

Streckendaten / Course Informations:





VSC KLINGENTHAL

Zeitplan:

Sonnabend, 06.08.2016 Anreise & Freies Training

	Anreise
14.00 - 17.00	Freies Training auf Voranmeldung möglich (siehe Meldeadresse)
17.30 Uhr	Mannschaftsführersitzung (Geschäftstelle VSC Klingenthal / Floßgrabenweg 1)

Sonntag, 07.08.2016 Offizielles Training & Sprunglauf

10.00 Uhr	Offizielles Training (zwei Sprünge)
anschließend	Probedurchgang
ca. 11.00 Uhr	Sprunglauf 1. Wertungsdurchgang
anschließend	Sprunglauf Finaldurchgang
anschließend	Siegerehrung

Montag, 08.08.2016 Sprunglauf & Nordische Kombination

10.00 Uhr	Probedurchgang
anschließend	Sprunglauf 1. Wertungsdurchgang
anschließend	Sprunglauf Finaldurchgang (und Wertungsdurchgang NK)
anschließend	Siegerehrung Skisprung
14.00 Uhr	Lauf 2,5 km – 28 Punkte pro Minute (Waldhotel Vogtland)
anschließend	Siegerehrung Nordische Kombination

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderung des Zeitplanes vor

Schedule:

Saturday, August 6th Arrival & Free Training

	Arrival
02.00 - 5.00 pm	Possibility for free training (please send request to organizers before – see address for entries)
5.30 pm	Team Captains Meeting (Geschäftstelle VSC Klingenthal / Floßgrabenweg 1)

Sunday, August 7th Official training & Jumping competition

10.00 am	Official jumping training (two rounds)
following	Trial round
appr. 11.00 am	Jumping competition 1 st round
following	Jumping competition Final round
following	Prize Giving Ceremony

Monday, August 8th Jumping competition & Nordic Combined

10.00 am	Trial round
following	Jumping competition 1 st round
following	Jumping competition Final round (counting round for NC)
following	Prize Giving Ceremony Skijumping
2.00 pm	Cross Country (Waldhotel Vogtland)
following	Prize Giving Ceremony Nordic Combined

Subject to change



FIS – Ladies Alpencup 2016

Deutschland / Germany - August 2016

10./11. August 2016 in Pöhl / Erzgebirge

- Durchführer / Realisation:** SV Fortuna Pöhl
- Termin / Date:** 10./11.08.2016
- Ort / Place:** Pöhl / Erzgebirge
- Wettkampftart / Kind of Comp:** Skisprung / Ski Jumping:
2x Einzelwettkampf / 2x Individual competition
- Wettkampfanlagen / Venues:** Pöhlbachschanze HS 65
- Meldungen / Entries:** über die Nationalen Verbände (entspr. Meldeformular) an
by National Ski Associations only (official entry blank) to
SV Fortuna Pöhl Tel. +49 - 3774 - 823967
e-mail: k.hartmann@skispringen-poehla.de
Internet: www.fortuna-poehla.de
- Meldeschuß / Deadline:** Montag / Monday, 01.08.2016
- Organisationsbüro / Office:** Klaus Hartmann k.hartmann@skispringen-poehla.de
Tel. +49 - 3774 – 823967
Mobil: +49 – 173 168 31 53
- Quartiere / Accomodation:** Schwarzenberg-Information
Oberes Tor 5 - D08340 Schwarzenberg
Tel: +49 - 3774 – 225 40 / Fax: +49 - 3774 – 202 58
e-mail: touristinformation@schwarzenberg.de

Angebot des SV Fortuna Pöhl / Offer by SV Fortuna Pöhl:

2x Ü/F + 2x Mittagessen + 1x Abendessen	DZ	92,00 Euro
	EZ	112,00 Euro
2 nighths with breakfast + 2x lunch + 1 dinner	Double	92,00 Euro
	Single	112,00 Euro

in/at Hotel Neustädter Hof
Grünhainer Str. 24 - 08340 Schwarzenberg
info@neustaedterhof.de
Tel: +49 - 3774 1250

Falls dieses Angebot gewünscht bitte Org-Büro informieren !
Please contact Organizing committee in case you would like to use this offer!



Organisationskomitee und Rennkomitee

Organizing Committee and Competition Committee:

Vorsitzender	Anja Epperlein	
Gesamtleiter / Chairman	Klaus Hartmann	
Finanzen / Finances	Andreas Weißpflog	
Pressesprecher	Lars Renner	
Sanitätswesen / Medical Aid	Bergwacht Rittersgrün	
AC Coordinator	Manfred Schnetzer	OPA
TD / Technical Delegate	Mirko Hünefeld	GER
TD – Assistent / TD – Assistant	Manfred Schnetzer	OPA
Rennleiter / Chief of Competition:	Guntram Kraus	GER
Rennsekretär / Secretary:	Ruben Hänel	
Schanzenchef / Chief of Hill:	Heiko Vieweg	
Sprungrichter / Judges:	Andreas Langer II	GER
	Michael Herzig	GER
	Berndt Heß	GER
	Michael Lorenz	GER
	Wolfgang Schedewy	GER



Zeitplan:

Dienstag, 09.08.2016

Anreise & Freies Training

14.00 – 17.00 Anreise
Freies Training auf Voranmeldung möglich (siehe Meldeadresse)

Mittwoch, 10.08.2016

Offizielles Training & Sprunglauf

14.00 Uhr Mannschaftsführersitzung (Schanzenbaude)
15.00 Uhr Offizielles Training (zwei Sprünge)
17.00 Uhr Probedurchgang
18.00 Uhr Sprunglauf 1. Wertungsdurchgang
anschließend Sprunglauf Finaldurchgang
anschließend Siegerehrung

Donnerstag, 11.08.2016

Sprunglauf

09.30 Uhr Probedurchgang
anschließend Sprunglauf 1. Wertungsdurchgang
anschließend Sprunglauf Finaldurchgang
anschließend Siegerehrung

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderung des Zeitplanes vor

Schedule:

Tuesday, August 9th

Arrival & Free Training

02.00 – 5.00 pm Arrival
Possibility for free training
(please send request to organizers before – see address for entries)

Wednesday, August 10th

Official training & Jumping comp.

02.00 pm Team Captains Meeting (Schanzenbaude)
03.00 pm Official jumping training (two rounds)
05.00 pm Trial round
06.00 pm Jumping competition 1st round
following Jumping competition Final round
following Prize Giving Ceremony

Thursday, August 11th

Jumping competition

09.30 am Trial round
following Jumping competition 1st round
following Jumping competition Final round
following Prize Giving Ceremony

Subject to change



Erzgebirgssparkasse

Wir sind Erzgebirge.



SC Bischofsgrün

FIS – Ladies Alpencup 2016

Deutschland / Germany - August 2016

12./13. August 2016 in Bischofsgrün / Fichtelgebirge

Durchführer / Realisation: SC Bischofsgrün

Termin / Date: 12./13.08.2016

Ort / Place Bischofsgrün / Fichtelgebirge

Wettkampfstart / Kind of Comp: Skisprung / Ski Jumping:

2x Einzelwettkampf / 2x Individual competition

Nordische Kombination/ Nordic Combined

1 x Individual Gundersen (1 Sprung / 1 Jump – 3 km Roller)

Wettkampfanlage / Venue: Ochsenkopfschanze HS 71

Skirollerbahn in Neubau (<http://sc-neubau.de/skirollerbahn/>)

Wettkampfausrüstung/Equipment:

Es gelten die offiziellen FIS-Regeln für Wettkampfausrüstung.

Bei den Wettkämpfen kommen Skiroller zum Einsatz.

Es besteht Helmpflicht. Das Tragen einer Brille ist Pflicht. Das Tragen von Protektoren (Ellbogen- und Knieschutz) wird empfohlen. Bei den Wettkämpfen sind Stöcke Pflicht.

Die Teilnehmer bekommen die Skiroller für den Wettkampf gestellt.

Die Austeilung erfolgt nach Auslosung. Jegliche Manipulation an den Skirollern wird mit sofortiger Disqualifikation bestraft.

According to the latest definition of FIS rules for equipment.

For the FIS Nordic Combined youth Grand Prix "Roller Skis" will be used. Wearing of a Helmet and Glasses is mandatory.

During the race poles must be used. Glasses are mandatory.

Protectors (for elbows and knees) are recommended.

The competitor will receive „Roller skis“ for the competition.

The distribution will be made by draw. Manipulation on the "Roller skis" in any way will be punished with disqualification.



SC Bischofsgrün

Meldungen / Entries:

Nennungen sind mittels FIS-Anmeldeformular mit FIS-Code, Namen, Vornamen und Geburtstag schriftlich von jedem nationalen Skiverband an nachfolgende Anschrift zu senden:

Entries have to be made by each federation in writing on the FIS entry sheets with FIS-Code, giving name, first name und date of birth and have to be send to:

Thomas Scherm
Skiclub Bischofsgrün
Am Waldeck 10
D-95493 Bischofsgrün
Tel.: +49 - 9276-9260916
Fax: +49 - 9276-9260960
e-mail: thomas.scherm@bischofsgruen.bayern.de
www.skiclub-bischofsgruen.de

Meldeschuß / Deadline:

Mittwoch / Wednesday 10.08.2016

Organisationsbüro / Office:

Thomas Scherm
Adress: Am Waldeck 10, D-95493 Bischofsgrün
Phone: +49 - 9276 - 9260916
Mobile: +49 - 160 7274686
Fax: +49 - 9276 - 9260960
e-mail: thomas.scherm@bischofsgruen.bayern.de

Quartiere / Accomodation:

Int. FIS Ladies Alpen-Cup Skispringen
Angelika Schmidt, Chief Accomodation

Kur- und Touristinformation Bischofsgrün
Jägerstraße 9, D-95493 Bischofsgrün
Phone: +49 - 9276 - 1292
Fax: +49 - 9276 - 505
Email: touristinfo@bischofsgruen.de



SC Bischofsgrün

Organisationskomitee und Rennkomitee

Organizing Committee and Competition Committee:

Vorsitzender / Chairman	Stephan Unglaub
Organisationschef / Chief of Organisation	Johann Häfner
Generalsekretär / General Secretary	Thomas Scherm
Quartiere / Accomodation	Tourist-Information
Medien / Media	SCB-Medienteam
Sanitätsdienst / Rescue service	Bergwacht Bischofsgrün
Ordnungsdienst / accordance service	Feuerwehr Bischofsgrün

AC Coordinator	Manfred Schnetzer	OPA
TD / Technical Delegate	Mirko Hünefeld	GER
TD – Assistent / TD – Assistant	Manfred Schnetzer	OPA
Rennleiter / Chief of Competition:	Peter Knoll	GER
Rennsekretär / Secretary:	Fritz Schwärzer	
Schanzenchef / Chief of Hill:	Michael Baumgärtel	
Chef Weitenmesser /Chief of measuring	Sascha Purucker	
Sprungrichter / Judges:	Bob Knoll	GER
	Dietmar Aschenbach	GER
	Thomas Scherm	GER
	Joachim Lesser	GER
	Rüdiger Münch	GER

Ort der Mannschaftsführersitzung / Place of Team captains meeting

Kurhaus Bischofsgrün
Jägerstraße 9
D-95493 Bischofsgrün
Phone: +49 - 9276 - 1292

Ort der Materialkontrolle / Place of equipment control

Kurhaus Bischofsgrün
Jägerstraße 9
D-95493 Bischofsgrün



SC Bischofsgrün

Zeitplan:

Freitag, 12.08.2016

Offizielles Training & Sprunglauf & Nordische Kombination

13.00 Uhr	Mannschaftsführersitzung
14.30 Uhr	Offizielles Training (zwei Sprünge)
anschließend	Sprunglauf 1. Wertungsdurchgang (und Wertungsdurchgang NK)
anschließend	Sprunglauf Finaledurchgang
19.00 Uhr	Skirollerlauf in Neubau (http://sc-neubau.de/skirollerbahn/) (3 km; 20 Punkte pro Minute)

Sonnabend, 13.08.2016 Sprunglauf

12.30 Uhr	Probedurchgang
13.30 Uhr	Sprunglauf 1. Wertungsdurchgang
anschließend	Sprunglauf Finaledurchgang
anschließend	Siegerehrung (Tageswertungen Sprung für beide Tage, NK und Tourneewertung)

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderung des Zeitplanes vor

Schedule:

Friday, August 12th

Official training & Jumping Competition & Nordic Combined

01.00 pm	Team Captains Meeting
02.30 am	Official jumping training (two rounds)
following	Jumping competition 1 st round (counting round for NC)
following	Jumping competition Final round
07.00 pm	Rollerski-Competition in Neubau (http://sc-neubau.de/skirollerbahn/) (3 km; 20 points per minute)

Saturday, August 13th

Jumping competition

12.30 pm	Trial round
01.30 am	Jumping competition 1 st round
following	Jumping competition Final round
following	Prize Giving Ceremony

Subject to change

Skiclub Bischofsgrün von 1909 e.V.

1. Vorsitzender

Johann Häfner

2. Vorsitzender

Thomas Scherm

